

FURminator® Undercoat deShedding Tool

Please read all instructions and FAQs carefully before beginning your grooming. Use the FURminator® Undercoat deShedding Tool only as directed. Undercoat deShedding is not the same as brushing or combing - it removes loose, dead hair from shedding without cutting or damaging the topcoat*.

Directions for Use:

- Undercoat deShedding can be performed at any time on a pet with a completely dry coat, but for best results, perform deShedding treatments immediately after washing or drying. The extensive line of grooming products under the FURminator® brand is designed to promote healthy skin and coats in pets and significantly reduce the amount of hair being shed into the house with regular use.
- Before using the FURminator® Undercoat deShedding Tool, perform a complete physical inspection of your pet. Look for sores, bruises and skin conditions, which your pet's coat may conceal. If your pet has any of these conditions, seek treatment from a veterinarian before brushing. In addition, before using the tool, remove tangles or mats with FURminator® Adjustable deMatter Tool or Grooming Rake.
- Use the tool much like a brush, gently stroking across the pet's coat in the direction of hair growth, angling the stainless steel teeth towards the coat. Start from your pet's head and work your way back, using extra care near the stomach, legs, genitals and anus. Avoid making excessive strokes in a single area, instead using fewer long, gentle strokes up and away from your pet's skin. Although the Skin Guard™ design prevents digging in at edges and helps the tool slide over skin, deep or rough brushing can still irritate pet skin, so avoid brushing with excessive pressure. If you notice any redness or irritation, discontinue use.
- As undercoat hair is collected by your tool, excess hair can be removed from the teeth of the tool by pushing the FURjector® button.

Frequently Asked Questions

Can the FURminator® Undercoat deShedding Tool be used on all pets?

The tool may be used on most animals that shed, including dogs, cats and other pets with an undercoat. Please ensure the correct tool suitable for your pet's breed size and coat length is selected before using. The tool should not be used on nonshedding breeds or on pets with particularly sensitive skin. Please consult a veterinarian if you are unsure if your pet has an undercoat. A list of shedding and nonshedding breeds is also available for reference on the FURminator.net website.

How often and how long should I use the tool?

For best results, use the tool 1-2 times a week for 10 to 20 minutes each session, though the actual time will vary depending on your pet's breed, the condition of their coat, and the thickness of the pet's individual coat. It may be necessary to use the tool more frequently during heavy shedding seasons. FURminator® brand's curved deShedding edge is designed to make undercoat deShedding of pets faster and easier while the Skin Guard™ design eliminates digging and allows the tool to glide over most pets' skin.

Where should I perform the grooming process?

The tool will remove large amounts of loose hair and undercoat, so a location that is easy to clean, such as a tile floor indoors or an outdoor area, makes cleanup more convenient. Most importantly, always choose a location where your pet feels comfortable and safe.

How do I take care of my FURminator® Undercoat deShedding Tool?

Brush your pet before using the tool to remove any mats or tangles. Using the tool on matted or tangled fur can feel uncomfortable for the pet. - Be careful not to drop or place the tool where it can fall, as it may result in damage to the tool's teeth. - The deShedding edge can be cleaned with warm water and a mild soap if necessary. Cleaning can reduce the feeling of a dull edge by reducing dander collection on the teeth of the deShedding edge. Dry the tool completely before storing. - The tool has an Edge Guard around the deShedding edge, so the tool does not require a cap when stored. Simply press the FURjector® button in and down to lock the Edge Guard into place, protecting the deShedding edge.

*when used as directed

Инструмент против линьки FURminator® (дешеддер)

Перед использованием внимательно прочтите все инструкции и ответы на часто задаваемые вопросы. Используйте инструмент против линьки FURminator® в соответствии с рекомендациями по применению. Вычесывание подшерстка отличается от расчесывания щеткой или пуходеркой. Вычесывание с помощью инструмента позволяет удалить отмершие, слабо прикрепленные волосы подшерстка, не повреждая кожу и остевую волос*.

Рекомендации по применению:

- Вычесывать питомца можно в любое время по сухой шерсти, однако для достижения наилучших результатов мы рекомендуем вычесывать питомца сразу после купания и сушки. Широкая линейка FURminator® разработана для того, чтобы поддерживать здоровье кожи и шерсти и значительно сократить количество выпавшей шерсти в доме при регулярном использовании.
- Перед использованием инструмента FURminator® осмотрите кожу питомца на наличие ран, ушибов и других повреждений, которые могут скрываться под шерстью. В случае их обнаружения проконсультируйтесь с ветеринаром, прежде чем приступить к вычесыванию. Кроме того, перед использованием инструмента необходимо удалить колтуны и свалявшуюся шерсть с помощью регулируемого колтунореза FURminator® или гребня для груминга.
- Используйте инструмент как обычную расческу, аккуратно проводя по шерсти питомца по направлению ее роста. При этом зубчики из нержавеющей стали должны быть направлены к шерсти животного. Начиная с головы, постепенно продвигаясь к спине питомца. При вычесывании области живота, лап, гениталий и ануса следует проявлять особую осторожность. Не задерживайтесь надолго в одной области: вместо этого совершайте длинные движения без нажима, стараясь не касаться инструментом кожи животного. Несмотря на то, что инструмент имеет защитные края Skin Guard® и легко скользит по коже, слишком глубокое и активное вычесывание может привести к повреждению кожи животного. Поэтому в процессе вычесывания не следует давить слишком сильно. При появлении на коже покраснения или раздражения, прекратите вычесывание.
- Удалите скопившуюся шерсть с инструмента путём нажатия на кнопку-самоочистки FURjector®.

Часто задаваемые вопросы

Подходит ли инструмент FURminator® для всех животных?

Инструмент подходит для большинства животных с подшерстком, включая собак, кошек и других домашних животных. Перед использованием инструмента убедитесь в том, что он соответствует размеру животного, его породе и длине шерсти. Инструмент нельзя использовать на животных без подшерстка, как и на животных с особо чувствительной кожей. Если вы не уверены, есть ли у вашего питомца подшерсток, обратитесь к ветеринару. Списки пород по наличию или отсутствию подшерстка можно просмотреть на сайте FURminator.net.

Как часто и сколько по продолжительности следует использовать инструмент?

Для лучшего результата используйте инструмент 1-2 раза в неделю в течение 10-20 минут. Продолжительность вычесывания зависит от породы животного, а также состояния и густоты его шерсти. В период активной линьки инструмент, возможно, придется использовать чаще. Благодаря изогнутому лезвию инструмента FURminator®, слабо прикрепленный подшерсток вычесывается быстро и легко, а края Skin Guard® обеспечивают защиту и мягкое скольжение по коже вашего питомца.

Где лучше вычесывать питомца?

Инструмент удалит большой объем выпавшей шерсти и подшерстка, поэтому выберите место, которое легко убрать, например, напольную плитку в доме или на улице. Всегда выбирайте место, в котором вашему питомцу будет комфортно и безопасно.

Как ухаживать за инструментом FURminator®?

Перед использованием инструмента расчешите питомца, чтобы удалить колтуны и тем самым избежать неприятных ощущений у питомца. - Не допускайте падения инструмента с высоты, так как это может привести к повреждению зубчиков. При необходимости лезвие инструмента из нержавеющей стали можно помыть теплой водой с мылом. Очистка лезвия позволяет удалить с зубчиков чешуйки кожи животного, которые притупляют лезвие. Тщательно высушите инструмент после того, как помыли его. У инструмента есть система защиты лезвия, поэтому для хранения инструмента FURminator защитный колпачок не требуется. Чтобы закрепить защитный элемент на лезвии инструмента, нажмите кнопку-самоочистки FURjector® по направлению внутрь и вниз.

* При условии использования в соответствии с рекомендациями по применению

Narzędzie do usuwania podszerstka FURminator® deShedding Tool

Przed rozpoczęciem pielęgnacji przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje i często zadawane pytania. Używaj narzędzia do usuwania podszerstka FURminator® deShedding Tool wyłącznie zgodnie ze wskazaniami. Usuwanie podszerstka to nie to samo, co szcietkowanie czy rozczesywanie sierści – to usuwanie luźnego, martwego podszerstka (warstwa futra), który zwierzę zrzuci, bez kaleczenia skóry czy uszkodzenia włosa okrywowego*.

Wskazówki dotyczące użytkowania

- Usuwanie podszerstka można przeprowadzać w dowolnym momencie u zwierząt z całkowicie suchą sierścią, jednak dla uzyskania najlepszych rezultatów zabiegi usuwania podszerstka należy wykonywać natychmiast po umyciu i wysuszeniu zwierzęcia. Szeroka linia produktów pielęgnacyjnych marki FURminator® została opracowana w celu promowania zdrowej skóry i sierści u zwierząt domowych oraz znacznego ograniczenia ilości sierści zrzucanej w domu, przy regularnym stosowaniu.
- Przed użyciem narzędzia do usuwania podszerstka FURminator® deShedding Tool należy przeprowadzić pełne oględziny fizyczne zwierzęcia. Należy zwrócić uwagę na owrzodzenia, siniaki i choroby skóry, które mogą być trudno widoczne pod sierścią zwierzęcia. Jeżeli u zwierzęcia występuje jakakolwiek z tych dolegliwości, przed szcietkowaniem należy zasięgnąć porady lekarza weterynarii. Ponadto przed użyciem narzędzia należy usunąć splątaną i sfilcowaną sierść przy pomocy narzędzia do usuwania kołtunów lub zgrzebła do pielęgnacji FURminator®.
- Narzędzia używa się w dużym stopniu jak szcietki, delikatnie gładząc sierść zwierzęcia zgodnie z kierunkiem wzrostu włosów, kierując zęby ze stali nierdzewnej w stronę sierści. Należy zacząć od szyi zwierzęcia i przemieszczać narzędzie ku tyłowi, zachowując szczególną ostrożność w okolicach brzucha, nóg, genitaliów i odbytu. Nie powinno się robić zbyt wielu pociągnięć w jednym miejscu, zamiast tego należy wykonać kilka długich, delikatnych pociągnięć odsuwając narzędzie od skóry zwierzęcia. Chociaż konstrukcja Skin Guard® zapobiega zagłębianiu się krawędzi w skórę i ułatwia przesuwanie narzędzia po niej, duży nacisk podczas szcietkowania może podrażnić skórę zwierzęcia. W przypadku zauważenia zaczerwienienia lub podrażnienia czynnosc należy przerwać.
- Podszerstek jest zbierany przez narzędzie, nadmiar włosów może być usunięty z zębów narzędzia poprzez naciśnięcie przycisku FURjector®

Często zadawane pytania

Czy narzędzia do usuwania podszerstka FURminator® deShedding Tool można używać u wszystkich zwierząt domowych?

Narzędzie to może być stosowane u większości zwierząt, które zrzucają sierść, w tym u psów, kotów i innych zwierząt domowych z podszerstkiem. Przed użyciem należy upewnić się, że wybrano narzędzie odpowiednie do wielkości rasy i długości sierści

zwierzędia. Narzędzie nie powinno być stosowane u zwierząt ras niezrzucających sierści ani u zwierząt o szczególnie wrażliwej skórze. Należy skonsultować się z weterynarzem w przypadku wątpliwości, czy zwierzę ma podszerepek. Lista ras zrzucających i niezrzucających sierść jest również dostępna na stronie internetowej FURminator.net.

Jak często i jak długo należy używać narzędzia FURminator?

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy stosować narzędzie 1–2 razy w tygodniu przez 10–20 minut jednorazowo, choć rzeczywisty czas może się różnić w zależności od rasy zwierzęcia, stanu jego sierści oraz grubości indywidualnej okrywy włosowej. W sezonach wzmożonego linienia może być konieczne częstsze stosowanie narzędzia. Krawędź do usuwania podszerepki wyuczyszczonego FURminator® została zaprojektowana tak, aby szybciej i łatwiej usuwać podszerepek u zwierząt domowych, natomiast Skin Guard® zapobiega zagłębianiu się metalowych zębów i pozwala na przesuwanie się narzędzia po skórze.

Gdzie należy przeprowadzać zabieg pielęgnacyjny?

Narzędzie usuwa duże ilości luźnej sierści i podszerepka, więc czynność należy wykonywać w miejscu, które łatwo oczyścić, jak wyłożona płytkami podłoga w domu lub na zewnątrz, gdzie sprzątnięcie jest wygodniejsze. Co najważniejsze, należy zawsze wybierać miejsce, w którym zwierzę czuje się komfortowo i bezpiecznie.

Jak należy dbać o narzędzie do usuwania podszerepki FURminator® deShedding Tool?

Przed użyciem narzędzia wyszczotkować zwierzę, aby usunąć wszelką sfilcowaną i splątaną sierść. Używanie narzędzia na sfilcowanej lub splątanej sierści może być niekomfortowe dla zwierzęcia. Należy uważać, aby nie upuścić narzędzia ani nie umieścić go w miejscu, z którego może spaść, ponieważ może to spowodować uszkodzenie jego zębów. Krawędź do usuwania podszerepki można w razie potrzeby umyć ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego mydła. Czyszczenie może zmniejszyć wrażenie tępienia się krawędzi, ponieważ na zębach do usuwania podszerepki osadza się łupież. Przed schowaniem narzędzia należy je całkowicie wysuszyć. Narzędzie wyposażono w osłonę krawędzi - Edge Guard, dzięki czemu nie wymaga ono nakładki podczas przechowywania. Wystarczy nacisnąć przycisk FURjector® do wewnątrz i w dół, aby zablokować osłonę krawędzi.

*w przypadku stosowania zgodnie z instrukcją

Hrablo na wyćesávání podsady FURminator®

Před zahájením péče o srst zvířete si pečlivě přečtěte všechny pokyny a časté dotazy. Používejte vyčesávací hrablo FURminator® jen podle uvedených pokynů. Vyčesávání podsady není totéž jako kartáčování nebo česání. Odstraňuje uvolněné, odumřelé chlupy bez stříhání nebo poškození srsti.*

Pokyny k použití:

1. Vyčesávání podsady lze provést kdykoli na domácím mazlíčkově se zcela suchou srstí, ale pro dosažení nejlepších výsledků doporučujeme provést vyčesávání ihned po umytí a vysušení. Rozzáhlá řada přípravků na péči pod značkou FURminator® je navržena tak, aby při pravidelném používání podporovala zdravou kůži a srst u domácích mazlíčků a významně snižovala množství chlupů, které línající zvířata v domě či bytě zanechávají.
2. Před použitím hrabla FURminator® na vyčesávání podsady proveďte kompletní fyzickou prohlídku vašeho domácího mazlíčka. Hleďte boláky, pohmožděliny a kožní choroby, které srst domácího mazlíčka může skrývat. Pokud váš domácí mazlíček některým z těchto problémů trpí, podstupte před kartáčováním ošetření u veterináře. Před použitím hrabla dále také odstraňte spletené nebo zacuchané chlupy pomocí nastavitelného hrabla na odstraňování zacuchaných chuchvalců nebo pomocí hrabla pro péči o vzhled FURminator®.
3. Hrablo používejte podobně jako kartáč, tj. jemně domácího mazlíčka hlaďte po srsti ve směru jejího růstu a nakloňte hranu z nerezové oceli směrem k srsti. Začněte od hlavy vašeho domácího mazlíčka a pokračujte dozadu. Buďte zvlášť opatrní v oblasti břicha, nohou, genitálií a konečnicku. Vyvarujte se nadměrných tahů v jedné oblasti. Místo toho používejte méně dlouhých, jemných tahů směrem nahoru a dál od kůže domácího mazlíčka. Přestože konstrukce Skin Guard® brání zadržování na hranách a pomáhá hrablu po kůži klouzat, hluboké nebo drsné vyčesávání může i tak dráždit kůži domácího mazlíčka. Nevyčesávejte proto nadměrným tlakem. Pokud zaznamenáte jakékoli zarudnutí nebo podráždění, přestaňte hrablo používat.
4. Hrablo sbírá chlupy z uvolněné podsady, nadměrné množství chlupů lze ze zubů hrabla odstranit stisknutím tlačítka FURjector®.

Časté dotazy

Lze hrablo na vyčesávání podsady FURminator® použít na všechny domácí mazlíčky?

Hrablo lze používat u většiny zvířat, která línají, jako jsou psi, kočky a další domácí mazlíčci s podsadou. Před použitím se ujistěte, že je vybrán správný nástroj vhodný pro velikost vašeho plemene a délku jeho srsti. Hrablo by se nemělo používat u nelínajících plemen a u domácích mazlíčků s obzvláště citlivou kůží. Pokud si nejste jisti, zda váš domácí mazlíček má podsadu, zeptejte se svého veterináře. Seznam línajících a nelínajících plemen je pro vaši informaci k dispozici také na webových stránkách FURminator.net.

Jak často a jak dlouho mám hrablo používat?

Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud budete hrablo používat 1–2x týdně, pokaždé po dobu 10 až 20 minut. Skutečný čas se však bude lišit v závislosti na plemeni vašeho domácího mazlíčka a stavu a hustotě jeho srsti. Během období línání možná bude nezbytné hrablo používat častěji. Zakřivená hrana z nerezové oceli u hrabla FURminator® je navržena pro rychlejší a jednodušší vyčesávání podsady domácích mazlíčků. Ochranné okraje Skin Guard® brání zadržování a umožňují hrablu klouzat po kůži většiny zvířat.

Kde mám péči o srst svého domácího mazlíčka provádět?

Hrablo odstraňuje velké množství uvolněných chlupů a podsady, takže péči je vhodné provádět na místě, které se snadno čistí, jako je dlažba v interiéru nebo venkovní prostředí. Nejdůležitější je vždy zvolit místo, kde se váš domácí mazlíček cítí v pohodě a v bezpečí.

Jak se mám o vyčesávací hrablo FURminator® starat?

• Před použitím hrabla vykartáčujte svému domácímu mazlíčkově zacuchané nebo spletené chlupy. Používání hrabla na zacuchanou či spletenou srst může být pro domácího mazlíčka nepříjemné. Dávejte pozor, abyste hrablo neupustili na zem nebo ho neumístili někam, odkud by mohlo spadnout, protože by mohlo dojít k poškození zubů hrabla. Zakřivenou hranu lze v případě potřeby očistit teplou vodou s jemným mydlem. Čistění může snížit pocit tupé hrany tím, že sníží hromadění částecek srsti na zubech hrabla. Před uskladněním hrablo zcela vysušte. Hrablo je opatřeno ochrannou hranou, která by měla být vysunuta vždy, když se hrablo nepoužívá. Jednoduše stisknete tlačítko FURjector® dnovitř a poté k sobě. Dojde ke cvaknutí, čímž se hrana uzamkne ve vysunuté pozici a chrání tak ocelovou hranu se zuby.

* Při správném použití dle pokynů

FURminator® Alt Katman Tüy Toplama Tarađı

Lütfen bakım işleminde başlamadan önce tüm talimatları ve SSS'i dikkatlice okuyun. FURminator® Alt Katman Tüy Toplama Tarađını sadece belirtilen şekilde kullanın. Alt katmandaki tüyleri toplama işlemi; fırçalama veya taramadan farklı olarak üst katmandaki tüyleri kesmeden veya zedelemeyen, dökülmüş, ölü tüylerin toplanmasını sağlar*.

Kullanım Talimatları:

1. Alt katmandaki tüyleri toplama işlemi tüyleri tamamen kuru olan bir evcil hayvanda dilediğiniz zaman yapabilirsiniz. Ancak, en iyi sonucu almak için tüy toplama yöntemini kullanın veya kurutmanın hemen ardından yapın. FURminator® markasının geniş tüy bakım ürün yelpazesi, evcil hayvanların deri ve tüylerinin sağlıklı olmasını sağlamak ve düzenli kullanımla dökülen tüy miktarını büyük ölçüde azaltmak için tasarlanmıştır.
2. FURminator® Alt Katman Tüy Toplama Tarađını kullanmadan önce evcil hayvanınızın vücudunu tamamen kontrol edin. Evcil hayvanınızın tüylerinin altında gizlenen yara, morluk ve cilt sorunları olup olmadığını kontrol edin. Bunlardan herhangi biriyle karşılaşsanız, fırçalama işleminden önce evcil hayvanınızı veteriner hekime danışın. Ayrıca, bu tarađı kullanmadan önce FURminator® Ayarlanabilir Kıtık Açıcı veya Rake Kıtık Açıcı Tarađ ile düğümli veya kıtlıklı giderin.
3. Tarađı bir fırça gibi kullanarak evcil hayvanın tüyleri üzerinde ve tüylerin uzama yönünde, paslanmaz çelik dişleri altına kalan tüylerle doğru tutarak nazikçe hareket ettirin. Evcil hayvanınızın kafasından başlayarak arkasına doğru ilerleyin ve karn, bacaklar, genital ve anüs bölgesinde ekstra hassasiyet gösterin. Tek bir bölgeye aşırı kuvvet uygulamak yerine, evcil hayvanınızın cildinden daha uzakta, daha kısa ve nazik tarama işlemi uygulayın. Skin Guard® tasarımı kenarların deriye batmasını önler ve tarađın derinin üzerinde kaymasına yardımcı olur, ancak derin veya sert fırçalamak evcil hayvanın derisini tahriş edebilir, bu yüzden aşırı kuvvet uygulayarak fırçalamaktan kaçının. Kızıklık veya tahriş görürseniz, tarađı kullanmayı bırakın.
4. Alt katman tüyleri tarak ile toplanırken, FURjector® düğmesine basarak toplanan tüyleri tarađın dışından çıkarabilirsiniz.

Sıkça Sorulan Sorular

FURminator® Alt Katman Tüy Toplama Tarađı tüm evcil hayvanlarda kullanılabilir mi?

Bu tarađı köpekler, kediler ve alt katmandaki tüyleri olan diğer evcil hayvanlar gibi tüy dökme çođu hayvanda kullanabilirsiniz. Lütfen kullanmadan önce evcil hayvanınızın cinsinin büyüklüğüne ve tüy uzunluđuna uygun tarađı seçtiğinizden emin olun. Bu tarak, tüy dökmeyen cinslerde ve özellikle hassas derili evcil hayvanlarda kullanılmamalıdır. Evcil hayvanınızın alt katman tüyleri olup olmadığından emin değilseniz lütfen bir veteriner hekime danışın. Tüy dökme ve dökmeyen cinslerin bir listesini FURminator.net web sitesinden bulabilirsiniz.

Tarađı ne sıklıkla ve ne kadar süreyle kullanmalıyım?

En iyi sonuçlar için, tarađı haftada 1-2 defa 10 ila 20 dakika boyunca kullanmanız önerilir, ancak bu süre evcil hayvanın cinsine, tüylerinin durumuna ve kalınlığına göre değişecektir. Yođun tüy dökme dönemlerinde tarađı daha sık kullanmanız gerekebilir. FURminator® markasının kavisli tüy toplama ucu, evcil hayvanların alt katmandaki tüylerini toplanmasını hızlandırır, kolaylaştırırken, Skin Guard® tasarımı tarađın deriye batması önleyerek evcil hayvanın derisi üzerinde kaymasını sağlar.

Tüy bakım işlemini nerede uygulamalıyım?

Tarak, büyük miktarlarda ölü tüyleri ve alt katmandaki tüyleri toplayacaktır. Bu yüzden temizlemesi kolay seramik ile döşenmiş bir iç mekanda veya bir dış mekanda kullanmak temizlik işlemini kolaylaştırabilir. Her şeyden önemlisi de her zaman evcil hayvanınızın rahat ve güvende hissedeceği bir yer seçmektir.

FURminator® Alt Katman Tüy Toplama Tarađına nasıl bakım sağlamalıyım?

• Tarađı kullanmadan önce keçelenmeyi ve kütüğü gidirmek için evcil hayvanınızı fırçalayın. Tarađı keçelenmiş veya kıtlıklı tüyler üzerinde kullanmak tüylü dostunuz için rahatsız edici olabilir. • Tarađı düşürmemeye ve düşebileceđi bir yere koymamaya dikkat edin, aksi hâlde tarađın dişleri zarar görebilir. • Tüy toplama ucu gerekirse ilk su ve yumuşak bir sabun ile temizlenebilir. Tarađın temizlenmesi, tüy toplama ucunun dışlarında ölü deri birikimini azaltarak körelmesine engel olur. Saklamadan önce tarađı tamamen kurulaşın. • Tarađın tüy toplama ucu etrafındaki Uç Koruyucusu sayesinde tarađı saklarken başlık kullanmanız gerekmez. Tüy toplama ucunu korumak için FURjector® düğmesini içeri ve aşağı doğru bastırarak Uç Koruyucuyu yerine sabitleyin.

*Talimatlara uygun olarak kullanıldığında